

## Balloxy BT Comp A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م	Balloxy BT Comp A
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	20600
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

#### الاستخدامات التي تم تعينها

- coatings in Use  
- coatings in Use

Jotun Saudia Co Ltd. :  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

تفاصيل بيانات المورد

SHE Dept. Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00 رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
	تأكل/تبيح الجلد - الفئة 2
	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
	التحسس الجلدي - الفئة 1
	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية	عبارات المخاطر
خطر.	
سائل وبخار لهب.	
يسbib تهيج الجلد.	
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	
يسbib تلفاً شديداً للعين.	
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	

#### عبارات التحذير

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

الوقاية

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

: غير قابل للتطبيق.

: تخالص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

: خليط مادة/مستحضر

: غير متوفرة. وسائل التعريف الأخرى

**رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى**

**رقم التسجيل في دائرة المستخلصات CAS** : غير قابل للتطبيق.

: خليط. **كود المجموعة الأوروبية**  
20600 : كود المنتج

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
epoxy resin (MW≤700) xylene	≥10 - ≤21	1675-54-3
epoxy resin (MW 700-1200)	≤10	1330-20-7
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized butan-1-ol	≤10	25036-25-3
Cashew, nutshell liq., oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane	≤5	71302-83-5
ethylbenzene	≤5	71-36-3
4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane, reaction products with fatty acids, C18-unsatd., dimers	≤3	68413-24-1
	≤3	100-41-4
	≤3	67989-52-0

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتراكيميات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

**لامسة العين**

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو حدث سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتضمن عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإنفاس واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى تنظيف العدسات اللاصقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

**لامسة الجلد**

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

الابلاع

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب . يُراعى المضمضة بالماء . يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجدت . أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس . في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك. يُنصح بالإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفقاء وأطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبلالة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/تأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كاملة

- :** يسبب تلفاً شديداً للعين.
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- :** يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

##### لامسة العين

**:** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمان  
احمرار

##### استنشاق

**:** ليس هناك بيانات معينة.

##### لامسة الجلد

**:** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح

##### الابلاع

**:** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

#### ملاحظات الطبيب

**:** عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

#### معالجات خاصة

**:** لا يوجد علاج محدد.

#### حماية فريق الإسعافات الأولية

**:** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

#### وسائل الإطفاء المناسبة

#### وسائل الإطفاء غير المناسبة

**: مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةٌ بالحياة المائية وتتأثر بها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

**: نواتج تحلل حراري خطيرة** :

ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكسيد فلزية

**: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : يُراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات** : يتبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.  
**اللزمرة لعمل الإطفاء**

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

- للأفراد من خارج فريق الطوارى :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارى :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارى".

**الاحتياطات البيئية**

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إنساكاب صغير :** يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "لل FAG من خارج فريق الطوارى".

**طراقة ومواد الاحتواء والتنظيف**

- إنساكاب كبير :** يُرجىوقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بازنته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين.
- إنساكاب ملؤنة للماء :** يُرجىوقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يُرجىاحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُرجىاحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائية الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

**احتياطات المناولة المأمونة**

**إجراءات للحماية**

- احتياطات المناولة المأمونة (انظر القسم 8) :** يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة**

- إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتراب والتدخين. أخلع الثياب الملؤنة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

- متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُرجى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُرجى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُرجى الفصل عن المواد المؤكدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُرجى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بيانات التحكم

حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
<b>TLV ACGIH</b> (الولايات المتحدة, 1/2021). 651 مجم / م³ STEL 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مجم / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene
<b>TLV ACGIH</b> (الولايات المتحدة, 1/2021). 20 جزء من المليون 8 ساعات.	butan-1-ol
<b>TLV ACGIH</b> (الولايات المتحدة, 1/2021). ملاحظات: 20 جزء من المليون 8 ساعات. التشكيل:	ethylbenzene

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجارات.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأhan، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوبها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغارة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقليم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاءل الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فـ يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية،أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراف مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمان حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكيد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حرنـت واستخدمـت على نحو سليم. قد يتـركـيـ أداءـ القـفـازـ أوـ فـعـالـيـتـهـ بـسـبـبـ تـلـفـهـ الفـيـزـيـائـيـ/ـكـيـمـائـيـ وـسـوءـ صـيـانتـهـ. قد يـعـملـ الـكـرـيمـ الـحـائـلـ عـلـىـ حـمـاـيـةـ مـوـاضـعـ الـجـلـدـ الـمـعـرـضـةـ،ـ غـيـرـ أـنـ لـاـ يـسـتـخـدـمـ حـيـصـتـ قـدـ حدـثـ التـعـرـضـ بـالـفـعـلـ.

#### EN374 to tested gloves suitable Wear

لا يوصى به/ها، قفازات(زمن الإخراقة) أقل من ساعة واحدة:

قد تُستخدم، قفازات(زمن الإخراقة) من 4 - 8 ساعات: <sup>®</sup>Viton, نوبرين، مطاط البوتيل، PVC  
موصى به، قفازات(زمن الإخراقة) أكثر من ثماني ساعات: مطاط النيتريل، ، حوكولي فينيل (PVA)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإخراقة، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدـهاـ أحدـ المـختـصـيـنـ قـبـلـ التعـالـمـ معـ هـذـاـ المـنـتـجـ.ـ عـنـدـمـاـ يـكـونـ هـنـاكـ خـطـرـ اـشـتـالـ مـنـ الـكـهـرـيـاءـ السـاـكـنـةـ،ـ اـرـتـديـ مـلـابـسـ وـاقـيـةـ مـضـادـةـ لـكـهـرـيـاءـ السـاـكـنـةـ.ـ لـأـقـصـيـ حـمـاـيـةـ مـنـ الـكـهـرـيـاءـ السـاـكـنـةـ،ـ يـنـبـغـيـ أـنـ تـشـتـمـلـ الـمـلـابـسـ عـلـىـ أـفـرـولـ وـحـذـاءـ بـرـقـةـ وـقـفـازـاتـ مـضـادـةـ لـكـهـرـيـاءـ السـاـكـنـةـ.

### أدوات حماية الجسم

## **القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوаш (الكهرباء السلكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تختلفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

وقاية أخرى لحمامة الجلد

ينبغي انتقاء الأذنية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصّين قبل مناولة المنتج.

بناءً على نوع الخطير والعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملازمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال آخرى مهمة ملائمة.

الابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدي حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المقصورة، يراعي استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

النوع	الحالة الفيزيائية
سائل.	سائل.
والومنيوم بدرجة احمرار, رمادي.	: والومنيوم بدرجة احمرار, رمادي.
خاصية.	: خاصية.
غير قابل للتطبيق.	: غير قابل للتطبيق.
غير قابل للتطبيق.	: غير قابل للتطبيق.
غير قابل للتطبيق.	: غير قابل للتطبيق.
أدنى قيمة معروفة هي: C°119 (butan-1-ol) ف).	: أدنى قيمة معروفة هي: C°119 (butan-1-ol) ف).
المتوسط الترجيحي: C°218.36 (F) 425 ف)	: المتوسط الترجيحي: C°218.36 (F) 425 ف)
نقطة الانصهار	نقطة الانصهار
نقطة الغليان	نقطة الغليان
pH	pH
معدل التبخر	معدل التبخر
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)
الحدود العليا/ال الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار	الحدود العليا/ال الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار
الضغط البخاري	الضغط البخاري
الكافحة البخارية	الكافحة البخارية
الكثافة النسبية	الكثافة النسبية
الذوبانية	الذوبانية
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	معامل تفريغ الأوكتانول/الماء
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
درجة حرارة الانحلال	درجة حرارة الانحلال
الن الزوجة	الن الزوجة
كينماتي (C°40 ف): < 0.205 s²/cm 104 ف): < 20.5 سنتي ستوك	: كينماتي (C°40 ف): < 0.205 s²/cm 104 ف): < 20.5 سنتي ستوك
غير متوفرة.	: غير متوفرة.
غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
1.51 g/cm³	: 1.51 g/cm³
(1)	: (1)
وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.43 كيلوباسكال (3.23 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)	: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.43 كيلوباسكال (3.23 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)
الهواه = (1) (MW resin epoxy) ≥ (700). المتوسط الترجيحي: 7.3 (الهواه = (1) =	: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواه = (1) (MW resin epoxy) ≥ (700). المتوسط الترجيحي: 7.3 (الهواه = (1) =
الكافحة البخارية	الكافحة البخارية
الن الزوجة	الن الزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية لـ التفاعل

**التفاعلية** : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.  
**الثبات الكيميائي** : المنتج ثابت.

**إمكانية التفاعلات الخطيرة**: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**الظروف التي ينبغي تجنبها**: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بآي وسيلة، أو تثقب، أو تطعن، أو تعرّض المحتويات الحرارة أو مصادر الاشتعال.

**المواد غير المتفقة** : تتفاصل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مكببة

**نواتج الاحلال الخطيرة** في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المتضرر أن يتولد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	العرض
4 ساعات	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	20 جرام / كجم 15600 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار بالفم	فار	20 مج / لتر	-
	LD50 بالفم	فار	4300 مج / كجم	-
	TDLo جلدي	أرنب	4300 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	فار	< 2000 مج / كجم	-
	Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	فار	< 2000 مج / كجم	-
4 ساعات	LD50 بالفم	فار	< 2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	790 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فار - ذكور	17.8 مج / لتر	-
	LD50 جلدي	أرنب	< 5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	< 3500 مج / كجم	-
	butan-1-ol ethylbenzene			

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	العرض	الملاحظة
xylene	LD50 جلدي شديد	أرنب	-	24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 milligrams 2	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	فار	-	8 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	microliters 60	-
	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-

الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	العرض
epoxy resin (MW≤700)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	-
epoxy resin (MW 700-1200)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	-
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	الجلد.	فار	استحساسية.	-
Cashew, nutshell liq., oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	-

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التنسالية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
butan-1-ol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

## القسم 11. المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تأثيراً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخصوصية والكيميائية والفيزيائية

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار  
ليس هناك بيانات معينة.
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

## القسم 11. المعلومات السامة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسار
15105.74 مج / كجم	بالفم
13684.78 مج / كجم	جلدي
181.76 مج / لتر	الاستنشاق (الأخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية				
اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض	النوع
epoxy resin (MW≤700)	حاد EC50 1.4 مج / لتر حاد LC50 3.1 مج / لتر مزمن NOEC 0.3 مج / لتر	براغيث الماء السمك - promelas pimephales السمك - pugio Palaemonetes السمك - promelas Pimephales الطحالب - costatum Skeletonema	48 ساعات 96 ساعات أيام 21 48 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات	براغيث الماء السمك - promelas pimephales قشريات - pugio Palaemonetes السمك - promelas Pimephales الطحالب - costatum Skeletonema براغيث الماء السمك
xylene	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب			
ethylbenzene	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد EC50 2.93 مج / لتر حاد LC50 4.2 مج / لتر			

### الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
epoxy resin (MW≤700)	-	-	ليس بسلوقة
xylene	-	-	سرعة
ethylbenzene	-	-	سرعة

### القدرة على التراكم الأحاجي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
epoxy resin (MW≤700)	3.78 إلى 2.64	31	مُنخفض
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
hydrocarbons,	3.627	-	مُنخفض
C9-unsaturated, polymerized butan-1-ol	1	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض

**القابلية على التحرك عبر التربة**  
**معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :** غير متوفرة.

**التاثيرات الضارة الأخرى:** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يعاد تدوير نفاية التخلص. ينبغي عدم أخذ الترسيد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج و حاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قpusها. قد يؤدّي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شدّد الانفجار داخل الحاوية. لا نقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناشر المادة المنسكبة و جريانها السطحي و وصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/فئات مخاطر النقل
III لا.	III لا.	III لا.	مجموعة التعبئة الأخطار البيئية
-	<u>جدائل الطوارئ E, F-E</u>	-	معلومات إضافية

### معلومات إضافية

: ADR/RID

رقمتعريف الخطير 30  
كود النفق (D/E)

معايير المنظمة الدولية للملاحة لشحن المواد الخطرة (IMDG)، المواد الزلجة، يتم نقلها وفقاً إلى الفقرة 2.3.2.5 (تنطبق الإجراءات على الأووية بسعة أقل من 450 لتر)

: IMDG

جدائل الطوارئ E, F-E

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

احتياطات خاصة للمستخدم :

غير متوفرة.

النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة :  
البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
المنطقة على المنتج

### اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

### دولى (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طولية البقاء

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طولية البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدّد.

: لم تحدّد.

: لم تحدّد.

: مكون واحد على الأقل غير مدرج.

كندا

الصين

أوروبا

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدد.	الى اليابان
ماليزيا	: لم تحدد.
نيوزيلندا	: لم تحدد.
الفلبين	: لم تحدد.
جمهورية كوريا	: لم تحدد.
تايوان	: لم تحدد.
الولايات المتحدة	: لم تحدد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

06.01.2022 :	تاريخ الطبع
06.01.2022 :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
06.01.2022 :	تاريخ الإصدار السابق
1.01 :	نسخة

### مفتاح الاختصارات

الـ ATE = تقدير السمية الحادة	الـ BCF = عامل الترکز الحيوي
GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية	IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة	الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
الـ LogPow = لوغاریتم معامل تحزن الأوكتانول/الماء	الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَدّلة بموجب بروتوكول 1978.
("ماربول" = التلوث البحري)	الـ UN = الأمم المتحدة

الرجاء ملاحظة المراجع

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للمقاريء الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أيَّة مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيَّة مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظرًا لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحبيطة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحفة بها توصيًّاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.